



[FR] COTISATIONS 2023/2024

Merci de payer les cotisations via virement bancaire jusqu'au **15 octobre 2023**.
Veuillez-vous référer au tableau ci-dessous pour déterminer le montant dû. Merci de tenir compte aussi des possibles réductions.

IMPORTANT : VEUILLEZ INDIQUER LE NOM DE LA JOUEUSE/ DU JOUEUR, AINSI QUE L'EQUIPE LORSQUE VOUS EFFECTUEZ LE PAIEMENT !

COORDONNÉES BANCAIRES:

IBAN: CH31 8080 8004 8702 8961 8

FC MURTEN, POSTFACH 111, 3280 MURTEN



COTISATIONS

| Catégories | CHF |
|-------------------------------|-----|
| Ecole de foot – Juniors G | 110 |
| Juniors F | 180 |
| Juniors E, FF12 (filles) | 200 |
| Juniors D9 | 210 |
| Juniors C, B, FF15 (filles) | 220 |
| Juniors FF19 (filles) | 240 |
| Actifs (Femmes, Hommes 1 & 2) | 320 |
| Séniors (30+, 40+) | 220 |

RÉDUCTIONS

(voir exemple ci-dessous)

Le club vous permet de bénéficier de réduction dans les cas suivants :

- Pour les entraîneurs et les assistants -100 CHF
- Pour les familles -50 CHF par joueur /euse
- Pour les étudiants et les apprentis -50 CHF

Ces réductions sont cumulatives !

N'hésitez pas à contacter le secrétariat si vous avez besoin d'aide pour le calcul! office@fcmurten.ch

UN EXEMPLE:

Une famille dont la maman est assistante dans l'équipe des G, un fils est en junior F, l'autre est en junior C.

| | | |
|----------------------------|-----------------|---|
| Cotisation avant réduction | 400 CHF | 180 CHF (Jun F) + 220 CHF (Jun.C) |
| Réductions | -200 CHF | 100 CHF (assistante) + 2x50 CHF (2 joueurs) |
| Total à payer | 200 CHF | 400 CHF - 200 CHF |

Le FC Morat vous remercie pour votre soutien !



DONATORENVEREINIGUNG
des Fussball-Club Murten





[DE] MITGLIEDSBEITRÄGE 2023/2024

Bitte überweisen Sie Ihren Beitrag bis spätestens **15. Oktober 2023**.

In der untenstehenden Tabelle finden sie den Betrag pro Mannschaft/Kategorie für jeweils ein Sportjahr (August bis Ende Juni), ebenso die Möglichkeit eines Rabatts (bitte selbst berechnen).

WICHTIG : *BITTE DEN NAMEN DER SPIELERIN/DES SPIELERS SOWIE DER MANNSCHAFT BEI DER EINZAHLUNG ANGEBEN!*

BANKVERBINDUNG:

IBAN: CH31 8080 8004 8702 8961 8

FC MURTEN, POSTFACH 111, 3280 MURTEN



MITGLIEDSBEITRAG:

| Kategorie : | CHF |
|---------------------------------|-----|
| Fussballschule – Junioren G | 110 |
| Junioren F | 180 |
| Junioren E und FF12 (Mädchen) | 200 |
| Junioren D9 | 210 |
| Junioren C, B u. FF15 (Mädchen) | 220 |
| Junioren FF19 (Mädchen) | 240 |
| Aktive (Frauen, Männer, 1 & 2) | 320 |
| Senioren (30+, 40+) | 220 |

RABATT

(siehe auch das Beispiel weiter unten)

In den folgenden Fällen können Sie von einem Rabatt profitieren :

- Trainer und Assistenten -100 CHF
- Familien -50 CHF pro Spieler/in
- Studenten und Lernende -50 CHF

Diese Rabatte sind kumulativ !

Bitte kontaktieren Sie das Sekretariat, wenn sie Fragen zur Berechnung haben: office@fcmurten.ch

EIN BEISPIEL:

In einer Familie ist die Mutter Assistentin in der Fussballschule, ein Sohn ist bei den Junioren E, der andere bei den Junioren C.

| | | |
|----------------------|-----------------|--|
| Beiträge ohne Rabatt | 400 CHF | 180 CHF (Jun E) + 220 CHF (Jun.C) |
| Rabatt | -200 CHF | 100 CHF (Assistentin) + 2x50 CHF (2 Spieler) |
| Gesamt zu bezahlen: | 200 CHF | 400 CHF - 200 CHF |

Der FC Murten dankt Ihnen für Ihre Unterstützung !